

---

► **Интегрированный усилитель Primare A10**

---

**Руководство по эксплуатации**



## ► Содержание

Введение .....	3
Знакомство с интегрированным усилителем A10 .....	3
Использование A10 совместно с другими изделиями Primare .....	3
Технические характеристики .....	4
Работа с усилителем Primare A10 .....	5
Органы управления на лицевой панели .....	5
Дисплей лицевой панели .....	5
Включение и выключение .....	6
Регулировка громкости .....	6
Выбор источника сигнала .....	6
Регулировка баланса .....	6
Запись сигнала .....	7
Подключение усилителя Primare A10 .....	7
Разъёмы на задней панели .....	7
Выходы .....	8
Входы .....	8
Подключение магнитофона .....	8

## ▶ Введение

Поздравляем с покупкой интегрированного усилителя Primare A10! В данном разделе будут представлены его ключевые возможности, также Вы узнаете, как сделать его превосходное звучание ключевым компонентом Вашей hi-fi-системы.

### Знакомство с интегрированным усилителем A10

A10 является интегрированным предварительным усилителем и оконечным усилителем мощности, обеспечивающим выдающееся для своей ценовой категории качество работы.

#### Высококачественный усилитель мощности

A10 оснащён усилителем мощности, выдающим 50 Вт на канал при исключительном качестве звучания. Алюминиевое шасси обеспечивает превосходное рассеивание тепла, и усилитель A10 остаётся холодным, даже если Вы слушаете его на большой громкости.

#### Удобный набор входов

Предусилительная ступень A10 имеет пять входов, к которым можно подключить ряд источников сигнала. Имеется полнофункциональный монитор сквозного канала записи магнитофона, позволяющий прослушивать ленту в момент записи источника сигнала.

#### Модульная конструкция

Переключатель на задней панели позволяет разделить ступени предварительного и оконеч-

ного усиления и использовать их как отдельные модули. Для этого используются разъёмы PRE OUT и MAIN IN. Это даёт Вам возможность объединять A10 с другим оборудованием, таким как цифровой процессор окружающего звука, и создавать большие системы.

#### Великолепная конструкция

В A10 используется классическая схемотехника со входными каскадами на полевых транзисторах J-FET и выходными ступенями на биполярных транзисторах. Это обеспечивает прекрасное качество работы и исключительную надёжность.

#### Интуитивный пользовательский интерфейс

В соответствии с традициями систем Primare, усилителем A10 можно управлять с помощью очень простого и понятного набора органов управления на передней панели.

Кроме того, можно управлять усилителем с пульта ДУ С30 — наравне с другими компонентами системы.

### Использование A10 совместно с другими изделиями Primare

Хотя A10 достаточно универсален в плане работы практически с любым другим оборудованием в Вашей системе, он идеален для использования с другими изделиями Primare, такими как DVD-проигрыватель V20, FM-тюнер T20, интегрированный CD-проигрыватель D20. Конкретная выгода от использования A10 со-

вместно с другим оборудованием от Primare заключается в том, что Вы сможете управлять всеми устройствами с одного пульта ДУ, что создаст полностью интегрированную систему с максимально простым, насколько это возможно, пользовательским интерфейсом.

## ► Введение

### Технические характеристики

Линейные входы:	330 мВ
Выходы на магнитофон:	300 мВ
Выходная мощность (на канал):	2 x 50 Вт/8 Ом, 2 x 78 Вт/4 Ом
Пиковый ток:	$\pm 10$ А
Диапазон частот:	<10 Гц – 80 кГц, –3 дБ
Коэффициент гармоник:	0,09%
Отношение сигнал/шум:	–96 дБ
Выходное сопротивление:	<0,1 Ом
Потребляемая мощность:	<15 Вт в режиме ожидания
Габариты (ШхГхВ):	430 x 275 x 75 мм
Масса:	9 кг

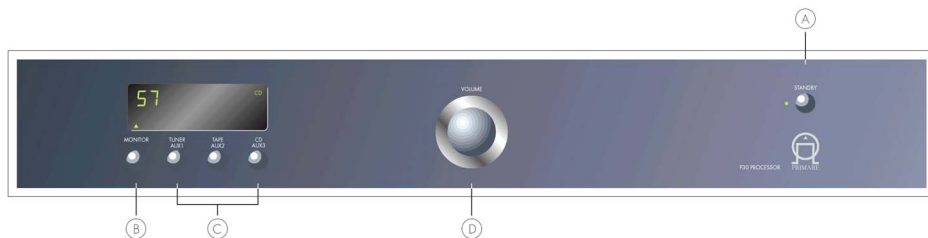
## ► Работа с усилителем Primare A10

В данном разделе подробно рассматривается работа с интегрированным усилителем A10 с помощью органов управления на передней панели или команд с пульта ДУ С30.

### Органы управления на лицевой панели

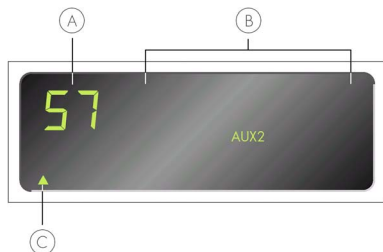
Основные функции усилителя A10 доступны с помощью пяти кнопок и регулятора громкости, расположенных на лицевой панели устройства; информация о действии той или иной кнопки отображается на дисплее лицевой панели.

- Ⓐ Кнопка **STANDBY** позволяет перевести A10 в режим ожидания или вывести устройство из этого режима.
- Ⓑ Кнопка **MONITOR** включает или выключает режим контроля записи на магнитофоне.
- Ⓒ Кнопки переключения входов позволяют выбрать один из входов от источников сигнала либо вход для магнитофона.
- Ⓓ Регулятор громкости **VOLUME** позволяет установить уровень громкости.



### Дисплей лицевой панели

Ниже приведена иллюстрация вида дисплея на лицевой панели.



- Ⓐ Значение громкости.
- Ⓑ Текущий выбранный вход.
- Ⓒ Индикатор активности функции контроля магнитофона.

**Чтобы погасить дисплей на передней панели:**

- Нажмите кнопку **DIM** на пульте ДУ. Дисплей погаснет, на нем останется индикация только выбранного источника сигнала.

**Чтобы восстановить изображение на дисплее на передней панели:**

- Нажмите кнопку **DIM** на пульте ДУ еще раз.

Кроме того, дисплей вновь загорится, если Вы выполните какую-либо регулировку.

## ► Работа с усилителем Primare A10

### Включение и выключение

#### Чтобы включить устройство:

- Воспользуйтесь выключателем с левой стороны лицевой панели.

В ходе обычной эксплуатации Вы можете оставить A10 включённым или перевести его в режим ожидания.

#### Чтобы перевести устройство в режим ожидания:

- Нажмите кнопку **STANDBY** на лицевой панели или кнопку **STBY** на пульте ДУ.

#### Чтобы вывести усилитель из режима ожидания:

- Нажмите кнопку **STANDBY** на лицевой панели.

Усилитель A10 также включается при нажатии любой кнопки на пульте ДУ.

### Регулировка громкости

A10 позволяет изменять уровень громкости в пределах от 0 (тишина) до 79 (максимальная громкость), где каждый шаг эквивалентен уровню 0,5 дБ.

#### Чтобы изменить уровень громкости:

- Поверните ручку регулятора громкости **VOLUME** на передней панели или нажмите кнопки **VOL▲** или **VOL▼** на пульте ДУ C30.

Текущее значение громкости выводится на дисплей, например:



### Выбор источника сигнала

Интегрированный усилитель A10 позволяет выбрать один из шести линейных входов, обозначенных как TUNER, TAPE, CD, AUX1, AUX2 и AUX3.

#### Чтобы выбрать источник:

- Нажимайте кнопку, соответствующую желаемому источнику сигнала, до тех пор, пока его название не появится на дисплее на лицевой панели.

Например:



- Как вариант, нажимайте кнопки **SEL▲** или **SEL▼** на пульте C30, будет происходить переключение от источника к источнику.

### Регулировка баланса

Для смещения положения стереофонического образа можно изменить баланс уровня между левым и правым каналом.

#### Чтобы изменить баланс:

- Нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ C30. Текущее значение баланса выводится на дисплее, при этом значение -6 соответствует максимальному смещению влево, 0 — балансу по центру, 6 — максимальному смещению вправо, например:



- Для изменения баланса нажимайте кнопки **VOL▲** или **VOL▼** на пульте ДУ.
- Для возврата к обычному режиму регулировки громкости вновь нажмите кнопку **MENU**.

Обычный режим будет восстановлен автоматически через 4 секунды.

## ► Работа с усилителем Primare A10

### Запись сигнала

Интегрированный усилитель A10 позволяет выполнить запись на магнитофон любого источника сигнала. Если Ваш магнитофон имеет контрольный выход, можно сравнивать исходный и записанный звук (мониторинг A-B).

#### Чтобы выполнить запись:

- Подключите вход магнитофона к разъёмам TAPE OUT усилителя.
- Выберите источник, который надо записать.

#### Чтобы контролировать запись:

- Подключите контрольный выход магнитофона ко входам TAPE IN усилителя A10.

- Для переключения между исходным источником и выходом магнитофона нажмите на передней панели кнопку **MONITOR**.

Когда выбран контрольный выход, на дисплее на лицевой панели выводится индикатор, например:

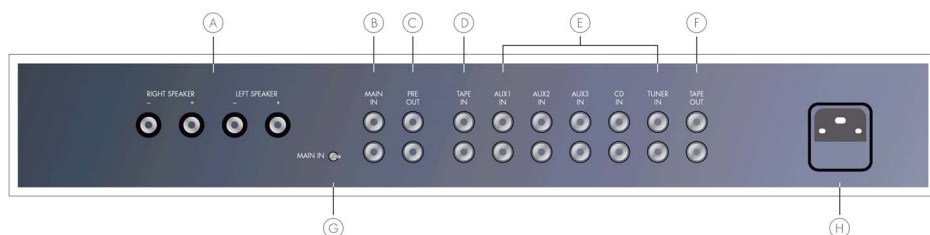


Кнопка **MONITOR** не работает, если выбран источник сигнала TAPE (магнитофон).

## ► Подключение усилителя Primare A10

В данном разделе объясняется, как интегрированный усилитель A10 подключается к остальным компонентам Вашей системы с помощью элементов на задней панели.

### Разъёмы на задней панели



- (A) Выходы на левый и правый громкоговорители
- (B) Входы оконечного усилителя мощности
- (C) Выходы предварительного усилителя
- (D) Входы для магнитофона TAPE
- (E) Прочие линейные входы
- (F) Выходы на магнитофон
- (G) Переключатель входа усилителя мощности
- (H) Входное гнездо сетевого шнура и предохранитель

## ► Подключение усилителя Primare A10

### Выходы

#### Выходы на громкоговорители

Подключите левый и правый громкоговорители к соответствующим разъёмам. К данным разъёмам можно подключить кабели, оснащённые 4-мм однополюсными вилками, плоскими контактами или просто заканчивающиеся оголёнными проводниками. Для подключения оголённых проводников отвинтите головку разъёма, пропустите проводник через отверстие в стержне разъёма и зажмите проводник, закрутив обратно головку.

### Входы

#### Входы источников сигнала

Подключите каждый источник сигнала к соответствующему входу, правый канал подключайте к красному гнезду, левый — к белому гнезду.

Обратите внимание, что при обычной работе переключатель входа усилителя мощности должен стоять в правом положении, при этом выход секции предварительного усиления оказывается подключённым ко входу оконечного усилителя.

### Подключение магнитофона

Гнёзда TAPE OUT обеспечивают выдачу сигнала фиксированного уровня от текущего выбранного источника, который можно записать на магнитофон.

Гнёзда TAPE IN аналогичны другим линейным входам, но для них работает дополнительная

#### Выходы предварительного усилителя

На разъёмах PRE OUT выводятся сигналы линейного уровня от секции предварительного усиления A10, которые можно подключить к другому предусилителю, вроде процессора Primare P30. Уровень сигнала на данном выходе изменяется регулятором громкости **VOLUME** на A10.

Чтобы подключить проигрыватель грампластинок с магнитным звукоснимателем (с подвижной катушкой или магнитом) Вам понадобится дополнительный предусилитель-корректор, такой как Primare R20. Выход проигрывателя подключается к R20, а выход R20 — к одному из входов A10, например, AUX1.

#### Входы усилителя мощности

Разъёмы MAIN IN позволяют подключить к секции усилителя мощности A10 внешний предварительный усилитель. Для этого переключатель выбора режима входа должен быть переставлен в левое положение MAIN IN.

функция контроля записи, которая позволяет переключаться между прослушиванием сигнала от магнитофона и сигнала от текущего источника, такое переключение не затрагивает сигнал, подаваемый в магнитофон на запись (см. *Запись сигнала* на стр. 7).